



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 29 Bealtaine 2018  
(OR. en)

---

---

**Comhad Idirinstiúideach:  
2018/0172 (COD)**

---

---

**9465/18  
ADD 1**

**ENV 357  
MI 402  
IND 149  
CONSOM 158  
COMPET 371  
MARE 6  
RECH 231  
SAN 166  
ENT 100  
ECOFIN 504  
CODEC 874**

#### **TOGRA**

---

ó:	Ard-Rúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna shíniú ag Jordi AYET PUIGARNAU, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	28 Bealtaine 2018
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2018) 340 final - IARSCRÍBHINN
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann le Togra ón gCoimisiún le haghaidh Treoir ó Pharlaimaint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le laghdú a dhéanamh ar an tionchar atá ag táirgí plaisteacha áirithe ar an gcomhshaol

---

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2018) 340 final -  
IARSCRÍBHINN.

---

Faoi iamh: COM(2018) 340 final - IARSCRÍBHINN



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, 28.5.2018  
COM(2018) 340 final

ANNEX

## IARSCRÍBHINN

a ghabhann le

**Togra ón gCoimisiún le haghaidh**

**Treoir ó Pharlaimaint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le laghdú a dhéanamh ar an tionchar atá ag táirgí plaisteacha áirithe ar an gcomhshaol**

{SEC(2018) 253 final} - {SWD(2018) 254 final} - {SWD(2018) 255 final} -  
{SWD(2018) 256 final} - {SWD(2018) 257 final}

## **IARSCRÍBHINN**

### Cuid A

#### **Táirgí plaisteacha aon úsáide a chumhdaítear le hAirteagal 4 maidir le laghdú tomhaltais**

- Coimeádáin bhia, i.e. gabhdáin amhail boscaí, le nó gan chlúdach, a úsáidtear chun bia a choinneáil, is é sin bia atá beartaithe a ithe láithreach ón ngabhdán ar an láthair nó mar bhia beir leat gan tuilleadh ullmhúcháin, amhail coimeádáin bhia a úsáidtear le haghaidh mearbhia, cé is moite de choimeádáin dí, plátaí agus paicéid agus cumhdaigh ina bhfuil bia
- Cupáin le haghaidh deochanna

### Cuid B

#### **Táirgí plaisteacha aon úsáide a chumhdaítear le hAirteagal 5 maidir le táirgí a chur ar an margadh a shrianadh**

- Baitíní cadáis, cé is moite de mhaipíní a bheartaítear agus a úsáidtear chun críocha leighis
- Sceanra (foirc, sceana, spúnóga, cipíní itheacháin)
- Plátaí
- Soip, cé is moite de shoip a bheartaítear agus a úsáidtear chun críocha leighis
- Measctóirí dí
- Maidí atá le ceangal de bhalúin agus atá le tacú le balúin, cé is moite de bhalúin le haghaidh úsáidí tionsclaíocha nó úsáidí gairmiúla eile agus feidhmeanna nach ndáiltear ar thomhaltóirí, lena n-áirítear meicníochtaí na maidí sin

### Cuid C

#### **Táirgí plaisteacha aon úsáide a chumhdaítear le hAirteagal 6 maidir le cur ar an margadh**

- Coimeádáin dí, i.e. gabhdáin a úsáidtear chun leacht a choinneáil, amhail buidéal dí (caipíní agus cláir na mbuidéal san áireamh)

### Cuid D

#### **Táirgí plaisteacha aon úsáide a chumhdaítear le hAirteagal 7 maidir le ceanglais mharcála**

- Pillíní sláintíocha agus súitíní agus forchuradóirí súitíní
- Ceirtíní taise, i.e. ceirtíní cúraim phearsanta, tí agus tionsclaíocha réamhfhluchtacha
- Balúin, cé is moite de bhalúin le haghaidh úsáidí tionsclaíocha nó úsáidí gairmiúla eile agus feidhmeanna nach ndáiltear ar thomhaltóirí

## Cuid E

### **Táirgí plaisteacha aon úsáide a chumhdaítear le hAirteagal 8 maidir le freagracht leathnaithe táirgeora**

- Coimeádáin bhia, i.e. gabhdáin amhail boscaí, le nó gan chlúdach, a úsáidtear chun bia a choinneáil, is é sin bia atá beartaithe a ithe láithreach ón ngabhdán ar an láthair nó mar bhia beir leat gan tuilleadh ullmhúcháin, amhail coimeádáin bhia a úsáidtear le haghaidh mearbhia, cé is moite de choimeádáin dí, plátaí agus paicéid agus cumhdaigh ina bhfuil bia
- Paicéid agus cumhdaigh, atá déanta as ábhar solúbtha, ina bhfuil bia atá beartaithe a ithe láithreach ón bpaicéad nó cumhdach gan tuilleadh ullmhúcháin
- Coimeádáin dí, i.e. gabhdáin a úsáidtear chun leacht a choinneáil, amhail buidéal dí (caipíní agus cláir na mbuidéal san áireamh)
- Cupáin le haghaidh deochanna
- Táirgí tobac le scagairí agus scagairí a chuirtear ar an margadh lena n-úsáid in éineacht le táirgí tobac
- Ceirtíní taise, i.e. ceirtíní cúraim phearsanta, tí agus tionsclaíocha réamhfhluchtá
- Balúin, cé is moite de bhalúin le haghaidh úsáidí tionsclaíocha nó úsáidí gairmiúla eile agus feidhmeanna nach ndáiltear ar thomhaltóirí
- Málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma, mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1c) de Threoir 94/62/CE

## Cuid F

### **Táirgí plaisteacha aon úsáide a chumhdaítear le hAirteagal 9 maidir le bailiú deighilte**

- Buidéal dí

## Cuid G

### **Táirgí plaisteacha aon úsáide a chumhdaítear le hAirteagal 10 maidir le múscailt feasachta**

- Coimeádáin bhia, i.e. gabhdáin amhail boscaí, le nó gan chlúdach, a úsáidtear chun bia a choinneáil, is é sin bia atá beartaithe a ithe láithreach ón ngabhdán ar an láthair nó mar bhia beir leat gan tuilleadh ullmhúcháin, amhail coimeádáin bhia a úsáidtear le haghaidh mearbhia, cé is moite de choimeádáin dí, plátaí agus paicéid agus cumhdaigh ina bhfuil bia
- Paicéid agus cumhdaigh, atá déanta as ábhar solúbtha, ina bhfuil bia atá beartaithe a ithe láithreach ón bpaicéad nó cumhdach gan tuilleadh ullmhúcháin
- Coimeádáin dí, i.e. gabhdáin a úsáidtear chun leacht a choinneáil, amhail buidéal dí (caipíní agus cláir na mbuidéal san áireamh)
- Cupáin le haghaidh deochanna
- Táirgí tobac le scagairí agus scagairí a chuirtear ar an margadh lena n-úsáid in éineacht le táirgí tobac

- Ceirtíní taise, i.e. ceirtíní cúraim phearsanta, tí agus tionsclaíocha réamhfliuchta
- Balúin, cé is moite de bhalúin le haghaidh úsáidí tionsclaíocha nó úsáidí gairmiúla eile agus feidhmeanna nach ndáiltear ar thomhaltóirí
- Málaí siopadóireachta plaisteacha éadroma, mar a shainmhínítear in Airteagal 3(1c) de Threoir 94/62/CE
- Pillíní sláintíocha agus súitíní agus forchuradóirí súitíní